



Rapport annuel d'activité 2020

avec le soutien de

VERNIER 
Une Ville pas Commune


fase
réseau cohésion


FCLR
FÉDÉRATION DES CENTRES
DE LOISIRS ET DE RENCONTRES



Table des matières

Présentation de l'Association

La MQAL, La Carambole, Comité, équipes,
Situation géographique, Contexte, Financements,
Objectifs, Valeurs, Projets, Entretien avec le président,
Une année particulière

Maison de quartier d'Aire : activités et actions accomplies

Secteur Enfants
Vacances scolaires
Collaboration, manifestations et actions ponctuelles
Secteur Préados
Secteur tout public
Locations des salles tout public
Réseaux
Activités spéciales pandémie
Perspectives

La Carambole : activités et actions accomplies

Introduction / présentation
Mise à disposition de la Carambole
Bilan et perspectives

Présentation de l'Association

Active depuis plus de 50 ans, la Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon (MQAL) est une structure d'animation associative sans but lucratif, créée en 1963. Ses locaux, ouverts en 1967, sont implantés au sein d'un quartier populaire. Ses activités s'inscrivent dans un projet d'animation socioéducatif et culturel. Elle fait partie du groupement des centres du canton de Genève.



La MQAL

Bâtiment historique de l'Association rénové en 2012. Cette maison de quartier située à Aire propose des accueils et activités pour les enfants, les préados et le tout public.

- Animation 220% + 250h auxiliaires
- Secrétariat 50% + 75h centre aéré
- Entretien des locaux 31.75%
- Maintenance technique 10%
- Cuisine 200 h
- Moniteurs 3'974h

Subvention communale annuelle CHF 93'884.-



La Carambole

Annexe située au cœur de la cité du Lignon. La gestion de la Carambole a été reprise par le comité de l'Association en 1987. Cette maison des jeunes propose des accueils pour adolescents et jeunes adultes, ainsi que des activités tout public.

- Animation 230%
- Secrétariat 30%
- Entretien des locaux 17%
- Maintenance technique 5%
- Cuisine 280h
- Moniteurs 1'421 h

Subvention communale annuelle 41'100.00 CHF



Comité

Président	Rafael Vila
Trésorière	Mélanie Misteli Cretton
Membres individuels	Zoubida Benhaca Virginie Borgis Memet Korkmaz Cristina Novoa James Ré
Membre consultatif Commune de Vernier	François Ambrosio
Vérificateurs des comptes	Mary-France Casto Eduardo Herrera
Suppléante	Alla Logina

Equipes de professionnels

Animateurs Permanents

Vanessa Costantini
Céline de Rivaz
Nicolas Varcher

Alla Logina
Gordana Ristic
Miguel Sanchez
Yanick Stalder

Auxiliaires

Simon Gachet
Maxime Gallet
Michael Toffel

Secrétaires

Francesca Terrettaz
Sonja Yagiz

Comptabilité

Fiduciaire Lejolin

Assistants techniques

Marco Cartez
Iguy Roulet

Moniteurs

Permanents
Besarta Aliu
Frédéric Favre
Lucas Oettli
Ulysse Sanchez
Léa Thévoz
Michael Toffel
Makine Trichet

Masakidi Pevo
Jonathan Ribeiro Duarte
Gregory Cucu
Elena Marzano
Paulo Tavares

Auxiliaires

Coralie Bove
Ana Coelho-Ribeiro
Aminat Datsieva
Lili Kolp
Ananda Marthaler
Tifenn Rebsamen
Slimen Saïdi
Alexandre Sartoris
Nathalie Wenger

Intervenants

Permanence informatique
Mo Kardaras

Cuisiniers centre aéré d'été
Julien Gourdon
Stéphane Morand

Repas tout public
Saida Duru

Bénévoles

Julien
Ruzhdi Rrustolli
Zoubida Benhaca

Studio musique

Thierry

Nettoyeuses Permanentes

Elisabeth Kumbu
Nafije Zeqiri

Auxiliaire

Rifadije Fazliu

Situation géographique

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon se trouve sur la commune de Vernier. Elle possède une spécificité géographique étant donné qu'elle se compose de deux bâtiments se situant au centre du quartier de Nicolas-Bogueret à Aire pour le premier et au milieu du Lignon pour le second.

Le quartier d'Aire-Le Lignon se divise en deux entités relativement distinctes : un quartier de villas et une cité composée de deux tours et d'un immeuble de plus d'un kilomètre de long, séparés par le Nant des Grebattes. Le Lignon est une tentative de construire la ville à la campagne. C'est aussi un quartier de mixité sociale dont les habitants ont un profil très brassé de par leurs statuts sociaux, leurs origines ou leurs cultures.

Vernier est la deuxième commune la plus habitée du Canton de Genève. En effet, 7,3 % des habitants de l'agglomération genevoise résident sur son territoire et fin 2015 elle comptait au total 35'044 citoyens. Quatre quartiers sont répartis sur la Commune : Vernier-Village, Avanchets-Cointrin, Châtelaine-Libellules-Balexert et Aire-Le Lignon.

Le quartier d'Aire-Le Lignon, comme l'ensemble de la Commune, présente les mêmes caractéristiques. Sur son territoire sont implantées: une zone industrielle et commerciale, une zone de villas et d'habitations et une cité. Le tout est entouré d'espaces verts. Le quartier se situe aux bords du Rhône et se trouve à 5 km du centre-ville de Genève. La cité du Lignon est née dans les années 1960 pour répondre au manque de logements causé par une expansion économique et démographique. Elle présente une architecture très particulière avec un long immeuble de 1'060 mètres et de deux tours de 26 et 30 étages. C'est sur les communes périphériques, qui possédaient de vastes zones vierges, que des ensembles d'habitations virent le jour.

Vernier fait partie de ces communes. Pour encore mieux répondre aux besoins énoncés, elle a fait construire sur son territoire une autre cité, celle des Avanchets.

Les villas jumelles ou individuelles du quartier d'Aire furent construites principalement par l'Association genevoise du Coin de Terre afin de rendre possible, à des familles suisses de condition modeste et supérieure, l'accès à la construction et à la propriété par la vente à réméré.

Les six blocs d'appartements d'habitation à loyer libre du quartier Nicolas-Bogueret où la MQAL est située sont habités par une population à revenu modeste et moyen avec une forte proportion d'étrangers. La configuration et l'aménagement du territoire du quartier d'Aire-Le Lignon contribuent à lui donner une dynamique sociogéographique influençant les conduites et les relations sociales dans la population.

Par exemple, depuis la construction des deux secteurs constitués de villas du Coin de Terre à Aire, les habitants de ce lieu ont réussi à créer tout un réseau d'entraide, de relations interindividuelles de voisinage fortes et d'amitiés. La présence des habitants du secteur Nicolas-Bogueret n'affecte pas la vie sociale des habitants des villas qui ont une attitude plutôt désintéressée à leur égard.

Dans le même secteur de Nicolas-Bogueret, la physionomie « conviviale » que suggèrent les immeubles bas de trois à cinq étages démunis d'ascenseurs (sauf pour les deux immeubles de cinq étages), le passage obligé de la passerelle traversant les bois pour se rendre au centre commercial du Lignon et la forte présence d'enfants, d'espaces verts et de forêts contribuent à créer des relations de voisinage : bavardages prolongés, connaissance de vue ou personnelle des habitants, invitations, services rendus. Il est à noter que les relations interindividuelles se nouent et se dénouent selon le lieu de résidence : allée, immeuble, groupe d'immeubles.

Selon les statistiques de 2019, la population d'Aire était composée de 2'585 personnes, dont 1'276 hommes et 1'309 femmes. Les Suisses étaient au total 1'864 (72,11 %) et les étrangers 721 (27,89 %). La population du Lignon était composée de 5'764 personnes, dont 2'745 hommes et 3'019 femmes. Les Suisses étaient au total 3'214 (55,76 %) et les étrangers 2'550 (44,24 %). La population d'Aire-Le Lignon était de 8'349 habitants.

Contexte du lieu et objectifs annuels poursuivis

Orientations générales. La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon est liée à plusieurs partenaires institutionnels qui soutiennent ses actions aussi bien sur le plan financier qu'humain. Ces partenaires sont :

- La Fédération des Centres de Loisirs et de Rencontres (FCLR)
- La Fondation Genevoise pour l'Animation Socioculturelle (FASe)
- Le Canton de Genève et la Ville de Vernier

Ainsi, l'Association s'engage dans des actions négociées qui font l'objet de conventions spécifiques ou de signatures de protocoles. La MQAL et la Carambole inscrivent leurs projets et leurs actions dans le cadre et le respect des orientations définies par la Charte Cantonale des Centres de Loisirs et de Rencontres.

Financements

Les financements des actions développées par l'Association sont principalement versés par la Ville de Vernier et le Canton de Genève. Les règles partenariales sont conventionnées avec :

- La FASe pour la mise à disposition du personnel
- La Ville de Vernier pour les orientations, le budget de fonctionnement et les locaux

Projet institutionnel

Depuis 2007, La MQAL possède son projet institutionnel.

En 2011, lors de la signature de la Convention Tripartite entre la Ville de Vernier, la FASe et la Maison de Quartier, celui-ci a été mis à jour. Retrouvez-le sur notre site internet :

www.mqal.ch/projet-institutionnel

Objectifs principaux

L'Association s'inscrit dans une politique sociale, éducative, culturelle et de prévention visant à :

- Favoriser la cohésion sociale
- Lutter contre toutes formes de marginalisation et de discrimination
- Promouvoir l'action éducative et la citoyenneté
- Soutenir le développement individuel et l'épanouissement des usagers
- Aider à l'intégration dans le quartier et favoriser les échanges culturels

Valeurs de l'Association

La Maison de Quartier d'Aire-Le Lignon implantée depuis 1967 dans le paysage social de la presqu'île, essaie au mieux, depuis toutes ces années, de se rapprocher des réalités sociales et culturelles locales et à l'évolution permanente des besoins des habitants. Nous poursuivons l'idée de prévention et de promotion de la qualité de vie dans ce quartier qui nous est cher à travers les objectifs suivants :

- Prévenir les exclusions, les tensions sociales et la dissolution du lien social ;
- Viser le développement personnel de tous les usagers ;
- Favoriser le renforcement du tissu social, la rencontre, l'échange et la solidarité ;
- Agir sur le lien social et ses dimensions culturelles, au niveau collectif et individuel, pour éviter la rupture et la dégradation des situations personnelles ou sociales ;
- Lutter contre l'exclusion et la marginalisation ;
- Porter une attention aux populations confrontées à diverses difficultés concernant les relations familiales et sociales, l'expression culturelle et politique, la formation, l'emploi, le logement ou la santé.

Entretien avec le président



Bonjour Rafael, dis-nous, qui es-tu et d'où viens-tu ?

Bonjour à tous ceux qui liront ce texte.

Je m'appelle Rafael VILA et je suis l'actuel Président de l'Association de la Maison de Quartier d'Aire-Le-Lignon.

J'ai 30 ans et suis présentement travailleur social hors mur. Auparavant, j'ai été animateur au centre de rencontres de la Carambole, l'un des deux lieux de l'Association MQAL, l'autre étant la Maison de Quartier d'Aire-le-Lignon.

Je suis originaire de Bernex et j'y habite toujours. Cependant j'ai vécu durant quelques années au Lignon et y ai travaillé pendant plus de 10 ans. A cette occasion, j'ai côtoyé les jeunes et moins jeunes de cette grande cité, épaulé par un comité performant et investi, et j'ai par conséquent acquis une bonne vision d'ensemble des besoins de nos populations cibles.

Pourquoi voulais-tu devenir Président de cette association ?

Aujourd'hui, je pense qu'il est impératif de préserver un noyau associatif constitué de bénévoles dans le domaine du social. Il m'a semblé donc évident d'y mettre également mes forces.

J'ai choisi de m'engager dans l'Association de la MQAL car j'ai eu la chance d'y être employé pendant deux ans et me suis rendu compte des besoins de la population de ce quartier qu'elle comble. Les membres de notre comité et moi-même sommes donc très heureux de pouvoir soutenir les équipes, afin de continuer à proposer un maximum de services à la population d'Aire et du Lignon.

Le rôle de Président m'a été confié suite au départ de Mme Valérie BAGGATINI et de M. Roberto CANCINO, Co-présidents, et je suis fier de pouvoir leur succéder, aidé dans ma tâche tant par le comité que par les équipes au quotidien.

Quels sont les enjeux actuels de l'Association ?

L'association MQAL, comme tout le monde, a fait face à de grands et nouveaux enjeux cette année. Je ne vais pas trop m'étendre sur la covid-19 qui nous a tous chamboulé dans nos quotidiens, mais en effet, il a été difficile au début de s'adapter et je remercie les équipes qui ont fait preuve de beaucoup d'adaptabilité durant cette année compliquée. Elles ont réussi à renouveler leurs offres et à aller appuyer la population lorsque cela a été nécessaire. Suite au départ d'une collaboratrice, l'engagement de Mme Gordana Ristic

en qualité de responsable d'équipe à la Carambole a finalement abouti, remplissant ainsi avec succès un des enjeux fixés pour 2019.

Aujourd'hui, et nous pouvons l'affirmer suite à l'annonce de notre cher maire Monsieur Martin Staub, un budget a été attribué pour rénover le centre d'animation de la Carambole. Nous travaillons donc déjà activement sur la future gestion de ce lieu. Par conséquent nous aurons aussi la lourde tâche de redéfinir le projet institutionnel et de retravailler sur les dimensions des équipes. Ce sera certainement l'un de nos plus grands enjeux en 2021-2022.

Comment envisages-tu l'avenir ?

L'avenir, comme l'an dernier, me semble propice aux changements. Je ne souhaite pas réitérer qu'il sera ensoleillé au vu des événements arrivés ensuite, cependant... je pense que le futur nous réservera de belles et bonnes surprises.

Nous avons fait face à des problématiques encore plus dures en 2020 qu'en 2019 et les équipes ont tenu le choc et ont continué à se battre pour la population. Je sais que cet effort sera poursuivi et j'en suis fier. Nous souhaitons maintenant nous concentrer sur la stabilisation des deux équipes et le travail sur nos nouveaux projets institutionnels.

Tant que le besoin s'en fera sentir, l'Association de la MQAL pourra compter sur mon engagement et mon soutien.

Un petit mot à ajouter ?

Vu qu'on me laisse la parole pour ajouter quelques mots, j'aimerais remercier chaleureusement deux personnes activement impliquées au sein de l'Association de la MQAL :

Tout d'abord Yanick STALDER qui nous a remis sa démission pour fin avril 2021 et qui poursuivra sa carrière d'animateur socioculturel auprès de nos voisins de Châbal. Je le remercie pour tout ce qu'il a apporté à notre association par son expérience et sa bonne humeur. Je lui souhaite toute la réussite professionnelle et personnelle possible.

Ensuite je désire également remercier Sonja YAGIZ, notre secrétaire à la MQAL depuis plus de 13 ans. Elle part à la retraite à la fin du mois de mars 2021 et nous nous réjouissons pour elle, tout en étant également attristés de ce départ. Elle nous a apporté énormément de soutien pendant toutes ces années et je la remercie particulièrement pour tout ce qu'elle a fait en faveur de notre association durant tout ce temps.

Une année particulière

Comme pour beaucoup de monde, cette période a généré du stress et de l'anxiété en bousculant les rythmes de vie et le quotidien des familles du quartier.

Il était donc primordial d'être présents et à l'écoute de nos usagers pour les soutenir dans cette période de crise sanitaire et, par extension, sociale.

Pour toute l'équipe et le comité, le mot d'ordre était : SOLIDARITE.

Il était plus que nécessaire d'afficher notre présence malgré la fermeture provisoire de nos lieux d'accueils.

En parallèle, les animateurs·trices se sont tenus à disposition pour renforcer les équipes de diverses institutions sociales genevoises (ASTURAL - EPI - FOJ...) qui manquaient de personnel.

Nous avons également mis en place des permanences téléphoniques pour un suivi et une écoute attentive des besoins de tous nos usagers, des accueils d'urgence pour les enfants dont les parents exercent des professions régaliennes ou des enfants en situation particulière du SPMI, participé à des collectes de nourriture et apporté notre aide en donnant divers coups de mains pratiques ainsi qu'une écoute attentive aux personnes vulnérables et âgées.

Enfin, nous avons surtout dû adapter notre travail d'animateur en redoublant d'ingéniosité face à cette situation jusqu'alors méconnue que cette pandémie nous a imposée sur le plan humain et professionnel. Nous avons notamment développé les potentiels de notre site internet, avec la mise en place d'inscriptions online pour les accueils d'urgence ou pour nos activités usuelles (centre aéré d'été, mercredis aérés ou repas du mercredi par exemple).

Maison de quartier d'Aire : activités et actions accomplies

Secteur Enfants

Mercredis aérés à la journée

Encadrants : 1 animateur·trice,
2 moniteurs·trices

Les mercredis de 8h à 18h,
sur inscription, 18 enfants de 1P à 4P

Les mercredis aérés s'adressent aux enfants scolarisés de la 1P à la 4P. L'inscription est annuelle, de septembre à juin. Les activités se déroulent à la Maison de Quartier mais également à l'extérieur. De manière générale, nos journées se décomposent ainsi :

Le matin : nous organisons avec et pour les enfants des activités ou ateliers qu'ils sont libres de choisir. Il peut s'agir de bricolages, de jeux ou alors d'ateliers pâtisserie, bois, danse. Parfois, nous organisons des sorties à la piscine, la ludothèque, dans les parcs ou des balades dans les environs.

A midi : petits et grands se rassemblent pour partager un bon repas équilibré concocté avec amour par notre cuisinier.

L'après-midi : les activités se déroulent la plupart du temps en extérieur. Généralement, nous proposons aux enfants de découvrir des espaces naturels (forêt, rivière, montagne, visite de grottes, zoo...) ainsi que des visites plus spécifiquement culturelles (marionnettes, théâtre, cirque, musée, cinéma...). Selon les saisons, nous organisons également des activités sportives telles que la piscine, l'escalade, l'accrobranche durant l'été et la patinoire ou la luge durant l'hiver.

Les mercredis aérés sont des moments importants, car ils favorisent le développement personnel de l'enfant sur une multitude de points, notamment sa capacité de socialisation et à vivre en groupe, sa créativité et son goût de l'aventure et des découvertes. En dehors du cadre familial, l'enfant se responsabilise et favorise son autonomie. Toutes ces activités s'inscrivent naturellement dans le cadre du projet institutionnel de notre association.



Les repas des mercredis

Encadrants : 1 animateur·trice
et 1 moniteur·trice

Repas sur inscription de 11h30 à 13h30,
14 enfants de 5P à 8P

La formule a fait ses preuves et notre proposition de repas pour les élèves des écoles primaires d'Aire et du Lignon ne désemplit pas. Un Pédibus est organisé à la sortie des écoles d'Aire et du Lignon le mercredi à 11h30 pour prendre en charge les jeunes et les accompagner dans nos locaux. Le repas a lieu en commun avec le groupe des mercredis aérés. Les enfants ont donc la chance de retrouver les petits plats préparés par notre fameux cuisinier.

Dès 13h30, les enfants ont la possibilité de partir pour des activités parascolaires ou de basculer sur notre « accueil libre ».

Accueil libre sans inscription

Encadrants : 1 animateur·trice,
et 2 moniteurs·trices

Les mercredis de 13h30 à 18h,
22 enfants en moyenne dès la 3P
Les vendredis de 16h à 18h30,
10 enfants en moyenne dès la 3P

Les mercredis et vendredis, nous accueillons vos enfants selon une formule d'accueil libre qui laisse le choix à chacun de venir et de repartir quand cela lui chante.

C'est un espace sécurisant et souple proposé aux enfants et aux parents du quartier. Les enfants ont donc la possibilité de venir se rencontrer à la Maison de Quartier lors de cet accueil gratuit qui ne nécessite pas d'inscription au jour le jour, en dehors de la fiche de contact remplie par le parent.

Une équipe de professionnels·lles est présente dans les locaux et encadre les enfants qui ont la possibilité de mettre en œuvre leur créativité, de se poser tranquillement, d'échanger, d'expérimenter. Toutefois, nous tenons à préciser que durant la formule de l'accueil libre, nous ne sommes pas une « garderie », les allées et venues des enfants ne sont pas contrôlées par notre équipe.

Mercredis aérés d'urgence

Encadrants : 1 animateur·trice
et 1 moniteur·trice

12 enfants - 4 mercredis de 8h à 18h

Durant la fermeture de la MQAL, un accueil d'urgence pour les mercredis aérés a été mis en place pour les enfants de la 1P à la 8P. Cependant, seuls les enfants de parents exerçant une profession régaliennne et/ou en situation d'urgence pouvaient bénéficier de ces douze précieuses places d'accueil.

Un plan de protection sanitaire stricte (reprenant les normes d'encadrements du DIP) a été instauré pour veiller à la sécurité des enfants mais également à celle des collaborateurs.

Pour ce faire, la zone d'activité était délimitée, l'accès aux locaux restreint au personnel et les enfants devaient maintenir une distance sociale entre eux et les adultes. Les locaux, les jeux, les objets étaient régulièrement désinfectés et toutes les activités nécessitant une certaine proximité ont été supprimées. Quant à nos activités, elles se sont principalement déroulées dans nos locaux et aux alentours de la MQAL.

Les mesures liées à cette pandémie ont très vite démontré les limites de notre travail, que ce soit dans nos lieux de vies et nos habitudes.

Cependant, en raison de ces circonstances si particulières, nous avons fait preuve de rigueur, d'adaptabilité et de créativité.



Vacances scolaires

Centre aéré de février

Encadrants : 2 animateurs·trices

et 4 moniteurs·trices

32 enfants de 3P à 8P

Comme chaque année, le centre aéré de ski est organisé dans la station des Brasses, en Haute-Savoie.

Un moniteur de l'Ecole Suisse de Ski accompagne notre équipe afin de permettre aux enfants n'ayant jamais skié de participer à cette activité. Les enfants un peu plus expérimentés sont répartis en plusieurs petits groupes, encadrés par les moniteurs et les animateurs de la MQAL, afin de skier à leur rythme et selon leur niveau sur les différentes pistes de la station. Cette activité est, chaque année, prise d'assaut au moment des inscriptions car notre Maison de Quartier est la seule à offrir une telle activité pour les enfants de cet âge-là durant les vacances scolaires sur la commune de Vernier.



Accueil d'urgence de Pâques

Encadrants : 1 animateur·trice

et 1 moniteur·trice

3 enfants

Cette année un accueil d'urgence sur 4 journées fut organisé durant le confinement, pour accueillir en priorité les enfants des personnes travaillant dans les divers secteurs de l'Etat ou en situation précaire (foyers). La prise en charge, toute aussi exceptionnelle que la période vécue, a permis néanmoins une approche plus individualisée des enfants qui s'est révélée très enrichissante pour tous.

Centre aéré d'été

Encadrants : 1 animateur·trice

et 4 moniteurs·trices

32 enfants de 1P à 8P

Durant les 8 semaines d'été, 32 enfants sont accueillis chaque jour dans le cadre du centre aéré d'été. La semaine type se découpe de la manière suivante : lundi à la Maison de Quartier, excursion le mardi, mercredi et jeudi sur le terrain de Sézegnin que nous partageons avec l'équipe de la MQ des Avanchets (qui y est présente le lundi et le mardi) et une journée à la piscine le vendredi pour bien terminer la semaine.

La nouvelle disposition du terrain de Sézegnin depuis cette année, imposée par le canton de Genève du fait que le terrain que nous occupons est en zone protégée, n'est pas idéale. Il y a en quelque sorte 2 terrains : en haut avec la cuisine et les toilettes, et en bas pour les activités. Les nombreux allers-retours entre le haut et le bas, que ce soit pour aller chercher du matériel ou pour accompagner les enfants aux toilettes, engendre une nouvelle dynamique qui n'enchantent guère les équipes d'animation. De plus, nous avons beaucoup moins de liens avec le cuisinier : les enfants ne peuvent plus demander ce qu'on mange, créer du lien ou donner des coups de main en cuisine. Finalement, ce nouveau terrain du haut, au pied des vignes, n'a pas d'ombrage naturel, ce qui n'est pas du tout idéal durant la canicule estivale...

Mise à part quelques couacs lors de la mise en place du terrain, qui ont été résolus relativement rapidement, les 8 semaines de centre aéré se sont plutôt bien déroulées, les équipes ayant mis en place un programme d'animation très varié, en alternant grands jeux collectifs, bricolages, sorties à la piscine et excursions en tous genres (dans le Jura, au Labyrinthe Aventure, à Aquasplash, à l'Espace des Inventions, à l'Accrobranche, à la Luge d'été du Moléson, aux Mines de Sel et aux Grottes de Vallorbe).



Centre aéré d'été

Groupe des grands
Encadrants : 1 animateur·trice
et 1 moniteur·trice
14 enfants

Durant le centre aéré, un groupe de 14 enfants entre 9 et 12 ans a été organisé sur les deux premières semaines de juillet. Ce groupe qui était à certains moments avec le reste des enfants avait aussi la possibilité de se dissocier et de faire d'autres activités.

C'est ainsi que les jeunes ont pu entre-autres se rendre au bord du lac à la piscine de Genève-plage, à Meyrin pour une promenade au jardin alpin avec pique-nique et relever une mission « Time machine » / « A la recherche de l'Atlantide », dans un EscapeROOM.

Centre aéré d'octobre

Encadrants : 1 animateur·trice
et 2 moniteurs·trices
20 enfants de 1P à 8P

Malgré les restrictions sanitaires, nous avons tout de même pu proposer un centre aéré aux petits du quartier. Une vingtaine d'enfants ont ainsi profité d'une semaine de garde à la maison de quartier ponctuée d'activités sur site ainsi que de diverses sorties.

Au programme : balade au Bioparc de Genthod, visite du Papillorama, piscine, découverte de l'exposition interactive « TIC TAC TECTONIQUE », ateliers de bonbons et séance de jeu au parc « Jayland » le paradis des petits.

La semaine s'est déroulée sans encombre et tout le monde a apprécié le thème plutôt « nature » des activités proposées.

La fête spéciale Halloween avec déguisement inclus est venue mettre la touche finale à ce centre aéré.

Collaborations, manifestations et actions ponctuelles

Fête de Noël

60 enfants

Cette année, situation sanitaire oblige, la fête de fin d'année a dû être adaptée et réservée uniquement aux enfants. Mais cela ne nous a pas empêché de marquer le coup, une soixantaine d'enfants ayant répondu à l'appel ! L'après-midi démarra sur les chapeaux de roue avec Gianfranco le Magicien, qui nous a émerveillé durant tout son show : apparitions, disparitions, table volante et monitrice en lévitation ! L'après-midi s'est poursuivi avec notre traditionnel loto, suivi d'un goûter. Pour terminer la fête dans une ambiance de folie, notre DJ a mis le feu à la salle disco ! Rien de tel pour bien démarrer les vacances...



Collaboration avec le GIAP

A deux reprises, nous avons accueilli des groupes d'enfants fréquentant les accueils parascolaires d'Aire et du Lignon. Les groupes des grands (8P) ont ainsi pu sortir de leur environnement habituel des restaurants scolaires, pour venir manger et se mélanger aux préados fréquentant nos accueils de midi à la Maison de Quartier.

Collaborations avec les festivals de films



Le Tour du Monde du Petit Black Movie

14 adultes et 21 enfants

Pour la 8ème année consécutive, nous accueillons une sélection de courts métrages un dimanche après-midi de janvier, suivi d'un goûter et d'un atelier créatif. Le petit Black Movie permet de faire découvrir aux familles et au jeune public des films d'auteurs (dessins animés) venant des 4 coins du monde et de les sensibiliser à un cinéma divergent de ce qu'ils ont l'habitude de voir.

Filmarcito

30 enfants

Cette activité est généralement tout public, mais cette année elle s'adressait uniquement aux enfants.

Filmarcito est la section pour le jeune public du festival FILMAR proposant des œuvres magiques et éducatives du vaste continent latino-américain.

L'occasion pour les cinéphiles en herbe de donner libre cours à leur imagination et de réfléchir à leur rapport au monde. Très belle sélection de courts-métrages un mercredi après-midi pour cette cinquième édition à la MQAL.

Secteur Préados

Accueils de midi

Encadrants : 1 animateur·trice

et 1 moniteur·trice

Les jeudis et vendredis

de 11h30 à 13h30

Deux fois par semaine, la MQAL continue de proposer un repas de midi pour les élèves des écoles d'Aire et du Lignon, ainsi que les jeunes du cycle du Renard. Malgré une diminution de la participation suite à l'ouverture d'un espace adapté au cycle du Renard, nous avons souvent une demi-douzaine de jeunes pré-ados qui profitent de partager un repas avec nous, ainsi que d'un moment de loisir sur la pause de midi. Un animateur et un moniteur s'occupent de l'encadrement et mettent à profit ce temps pour garder le lien avec eux.



Secteur tout Public

Accueil libre du vendredi

Encadrants : 1 animateur·trice

et 2 moniteurs·trices

Les vendredis de 17h à 21h,

environ 15 à 25 jeunes selon les soirs

Avec les mesures de protection mises en place pour faire face à la pandémie de COVID qui distinguent les jeunes de moins de 12 du reste des pré-ados, notre accueil du vendredi n'a pas été simple. En effet, ouvert au départ pour les 10 à 15 ans, celui-ci est vite devenu un accueil pour les 10-12 ans. Nous faisons au mieux pour maintenir le lien avec les 12-15 ans, mais il est vrai que la limite imposée de 15 personnes maximum rend l'organisation délicate.

Néanmoins, nous continuons de proposer un espace de jeu en accueil libre et un repas entre 17h et 21h.



Jardins communautaires

La MQAL met 9 parcelles à disposition des habitants du quartier. Durant le confinement, les jardins ont été pris d'assaut et se sont révélés être une bonne soupape de décompression pour bon nombre de jardiniers. Malheureusement, le couvert étant lui aussi très occupé, cela a causé des nuisances sonores qui n'ont pas été au goût de tous et ont généré ainsi quelques querelles de voisinage.

Permanence informatique

Les vendredis de 14h à 16h,
6 participants en moyenne

Reprise dès septembre par une monitrice suite au départ de notre informaticien, la permanence informatique a pu être maintenue et rend toujours service à celles et ceux qui auraient besoin d'aide dans le domaine. Elle permet notamment aux seniors de venir s'initier à l'utilisation d'un ordinateur ou de leur smartphone et ainsi profiter des avancées technologiques pour rester en lien avec leur famille ou faciliter les démarches administratives par exemple.

Repas de quartier

60 personnes - 1x dans l'année

Les repas de quartier ont pour but de rassembler les différents acteurs du quartier dans une ambiance chaleureuse et conviviale autour d'un repas gastronomique issu de divers horizons. Cette année, nous avons quand même pu profiter pleinement et sans distance sociale d'une soirée festive aux couleurs de l'orient avec une danseuse traditionnelle et le fameux couscous de Zoubida.

Ha ! L'ambiance de ces soirées envoûtantes nous semblent bien loin en ce contexte de pandémie et nous espérons pouvoir bientôt en organiser de nouveaux.

Sorties culturelles

Malheureusement, au vu de la situation de pandémie actuelle, toutes nos sorties ont dû être annulées. Nous avons initialement prévu une sortie au Parc des Dombes le 16 avril durant les vacances de Pâques et une autre aux bains de Saillon le 9 mai. Pour tous les amateurs de ces sorties, ce n'est que partie remise.



Location des salles tout public

Fréquence : 7x locations

Les habitants du quartier ont la possibilité de louer, hors vacances scolaires, la salle bistrot de la MQAL. Il est d'ailleurs fortement recommandé de nous contacter 2 à 3 mois à l'avance si l'on souhaite obtenir la salle. Hélas, cette année seules sept locations ont été possibles.

Anniversaire enfants

Fréquence : 1x mercredi

Habituellement, notre salle disco est mise en location pour les habitants du quartier les mercredis afin d'organiser des anniversaires pour les 4-12 ans de 14h30 à 17h.

Cette année, c'est avec regret que n'avons pu accueillir qu'un seul anniversaire alors que cette salle est souvent demandée. Pour cette fête un petit-job est venu passer de la musique et animer quelques jeux pour le plus grand plaisir des enfants.

Mise à disposition des salles

Les associations usagères situées sur la ville de Vernier ont la possibilité d'utiliser, sur une base régulière, nos locaux pour leurs diverses activités. Ainsi, les membres de l'Association des Chiliens résidant à Genève se réunissent les jeudis soirs pour partager un bon repas et autres animations, tandis que Camarada dispense des cours de français aux femmes migrantes les lundis et jeudis matin, L'association INT et PER y a également proposé des cours de français, les mardis et les mercredis, cours ouverts à tous les habitants de Vernier.

Heureusement, il a été possible aux associations de maintenir une certaine activité. A cette fin, une convention a été établie exigeant des intervenants leur engagement à faire respecter les règles de protection actuelles.

Audition de guitare

Une des salles de la Maison de Quartier a été mise à la disposition d'un voisin qui donne des cours de guitare à domicile et qui avait besoin d'un espace plus grand, le temps d'une après-midi, pour faire passer des auditions à ses élèves. Il a donc pu organiser cette activité dans la salle disco.

Réunion du CAD – création de l'association Poivre et Sel

Avec le soutien du CAD (Centre d'animation pour retraités de l'Hospice Général), un groupe d'ânés a pu se réunir à plusieurs reprises dans les locaux de la MQAL afin de créer une nouvelle association active dans le quartier : Poivre et Sel.

L'Assemblée Générale constitutive, qui devait se tenir dans nos locaux, a malheureusement dû être repoussée en raison du contexte sanitaire. A suivre...

Réseaux

PLATAL

La Plateforme des Associations d'Aire et du Lignon se réunit généralement 3X par année avec les représentants de chaque association. Cependant, cette année en raison de la pandémie, ces rencontres n'ont pu avoir lieu.

Réseau Jeunesse

Dans le cadre des réunions de réseau, un questionnement autour de la violence chez les jeunes de différents quartiers a eu lieu. Si le groupe de travail n'a pas débouché sur un projet concret, il a néanmoins permis aux différents animateurs présents d'identifier les groupes concernés et de réfléchir à des actions communes à développer.

Réseau école du Lignon

Fréquence : en principe 3X/an

Un moment a été dédié à l'échange avec les différents partenaires de cet établissement.

Convention tripartite

La nouvelle organisation des conventions, déployée dans l'ensemble des communes du canton, a pour but de simplifier le processus, à rendre plus visible la collaboration entre les partenaires et à inscrire les objectifs dans la durée. Le nouveau processus triennal, démarré en 2017, s'est donc terminé cette année dans un contexte un peu particulier. Les différents partenaires auraient dû tirer un bilan (repoussé à 2021) des actions menées autour des 3 axes qui avaient été définis :

- Une population mixte et hétérogène fréquente et partage différents espaces publics et institutionnels ;
- les personnes issues de la migration connaissent les prestations existantes sur la Ville de Vernier, y ont accès et participent à la vie de la Cité ;
- les 15-25 ans ont une place au sein d'un dispositif socioculturel et ont accès à l'insertion professionnelle.

Activités spéciales pandémie

Caddies pour tous

Vous avez sûrement entendu parler de l'action « Caddies pour Tous » les 4, 5 et 6 juin derniers.

Cette action est née de la volonté de gagner en efficacité en créant cohésion et solidarité au sein de la population et parmi les nombreuses structures d'aide œuvrant sur tout le territoire romand. Cela afin de permettre à une centaine de structures de continuer à assumer, chacune dans sa région respective, leur rôle de distributeurs de denrées de première nécessité à des personnes en situation de précarité.

Notre association s'est organisée pour pouvoir participer à deux journées sur les trois prévues par l'action romande.

En effet une demande a été adressée aux maisons de quartier du canton de Genève pour leur demander s'il était possible d'accueillir les grilles de stockage dans leurs locaux. Et ceci, pour pallier à l'impossibilité que cette action soit menée directement dans les enseignes de distribution pour des questions sanitaires.

Ainsi, nous avons réceptionné les marchandises, en collaboration avec la Carambole, le Jardin Robinson et quelques bénévoles, et les avons acheminées jusqu'à la Carambole, lieu de stockage des caisses de récupération, afin d'éviter aux gens de se déplacer jusqu'à nos centres.

L'opération a été un énorme succès sur Genève et des tonnes de produits de première nécessité ont été récoltées.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont contribué à ce succès !!!!



Plan de solidarité communal

La Ville de Vernier, en collaboration avec le service des sports et les diverses Maisons de Quartier de la commune, a mis en place « un plan de solidarité communal » afin de venir en aide et soutenir les personnes les plus vulnérables (personnes âgées, isolées, en quarantaine...) domiciliées à Vernier durant la période de coronavirus. Ce plan solidarité consistant à apporter un soutien pratique comme par exemple faire des courses, descendre les poubelles, relever le courrier, aller à la pharmacie ..., a remporté un vif succès auprès des personnes vulnérables et s'est avéré très gratifiant pour l'équipe de la MQAL.

Renfort éducatif en foyer

Durant cette période de pandémie, une animatrice de la MQAL est allée renforcer l'équipe éducative d'un foyer de la FOJ, sur le canton de Genève, lorsque les écoles ont été fermées. Elle a ainsi effectué une partie de ses heures dans un autre lieu, au vu de la suspension d'une partie des activités de la MQAL.

En effet, les foyers éducatifs ont dû gérer et s'organiser afin d'avoir du personnel supplémentaire dans leurs équipes car les jeunes, n'allant plus à l'école, devaient rester toute la journée dans les foyers. Ce fut une expérience très enrichissante que de pouvoir découvrir une autre fonction et un autre aspect du travail social.

Perspectives

Relancer des animations et des moments de rencontre pour les habitants du quartier, en mettant l'accent sur le secteur tout public, qui a été particulièrement touché par cette pandémie, dès que la situation sanitaire le permettra. (Sorties, repas communautaires etc.)

Renforcer les liens avec le cycle d'orientation, notamment sur les accueils préados de midi. En effet, avec l'adaptation des nouveaux horaires du CO due au covid, la pause de midi a été réduite : de plus en plus d'élèves n'ont donc plus le temps de rentrer chez eux pour manger. Pour répondre à cette situation, le Cycle a ouvert une salle où les élèves peuvent prendre leur repas de midi, en collaboration avec certains partenaires ... mais sans faire appel à la MQAL, alors

que nous avons discuté ensemble de cette problématique des repas de midi il y a quelques années, avant d'ouvrir notre permanence d'accueil des jeudis et vendredis à midi ! La conséquence s'est faite ressentir dès le mois de septembre 2020 lors de nos accueils de midi : alors que ceux-ci s'adressaient aux jeunes de 11 à 15 ans, ce n'est pratiquement plus que les élèves de 8P qui viennent manger à la Maison de Quartier, les élèves du cycle préférant prendre leur repas au Renard. Une collaboration semble donc être nécessaire pour pallier à cette situation.

La Carambole : activités et actions accomplies

Introduction

Durant cette année, un peu particulière pour tous, l'équipe de la Carambole a dû innover, faire preuve de créativité et surtout de souplesse afin de continuer à proposer des actions, projets et accueils tout en restant au plus près des mesures de protection mises en place par les autorités.

Comme beaucoup de secteurs, le lieu a été dans l'obligation de fermer ses portes lors du premier semi-confinement. Mais c'est avec panache et quelques adaptations que le lieu a pu ouvrir dès l'été et ce jusqu'à la fin de l'année. Le nombre de personnes accueillies dans les locaux, ainsi que l'âge des participants aux activités et projets, ont souvent varié en fonction des normes, mais le vivre ensemble a perduré grâce à la créativité de l'équipe et des jeunes.

Nouvelle organisation :
changement, engagement.

Après la première vague de confinement, l'équipe de la Carambole a accueilli Gordana Ristic en tant que responsable à 80%. Son arrivée a permis de remettre en question certaines pratiques et ainsi effectuer quelques changements. Avec un taux animateur supplémentaire de 10% et les mesures sanitaires restrictives qui ont limité l'âge et le nombre d'usagers, l'équipe a pu diminuer l'effectif du personnel encadrant présent lors de chaque accueil pour proposer de nouvelles plages d'ouverture. Les usagers les plus âgés ont également laissé la place aux plus jeunes, pour qu'une nouvelle génération puisse prendre possession des lieux et les faire revivre après ces longs mois de fermeture.

Accueil libre

Mardi 16h à 19h - Mercredi 14h à 19h Jeudi

16h à 19h - Vendredi 16h à 22h

Samedi 14h à 22h

10 à 30 jeunes par accueil

L'accueil libre est un moment privilégié où les jeunes sont accueillis dans un espace accessible à tous et ils peuvent aller et venir à leur guise. L'équipe d'animation leur propose une présence bienveillante dans la quotidienneté des actes de vie. Les jeunes peuvent venir y faire l'expérience de la liberté, la confiance en soi, la solidarité et le respect, valeurs essentielles à l'accueil libre

mis en place à La Carambole. Ce système permet aux jeunes de laisser libre cours à leur imagination, de fréquenter d'autres jeunes et adultes, d'apprendre à vivre collectivement dans une atmosphère positive et à partager des règles de vie commune pour aller progressivement vers leur autonomie dans un espace de liberté et de sécurité.

Ils peuvent donc profiter des installations et activités proposées (babyfoot, ping-pong, jeux de société, activités manuelles, etc.) de manière souvent spontanée ce qui leur permet ainsi de s'auto-organiser et de mieux profiter de leur temps libre.

Malgré la situation sanitaire complexe, l'équipe d'animation, soutenue par l'association MQAL, a pu, dès la rentrée de septembre ouvrir davantage d'accueils libres de manière hebdomadaire. C'est ainsi que les plus jeunes peuvent venir à La Carambole après l'école dès 16h les mardis, jeudis et vendredis, puis l'accueil libre peut continuer jusqu'à 19h ces jours-là.

Les mercredis, nous ouvrons plus tôt, à 14h et fermons plus tard à 19h. Nous proposons toujours un snack pour la modique somme de 2.- tous les vendredis soirs. Une grande nouveauté également : nous proposons un accueil libre le samedi après-midi de 14h à 18h.

Ces changements, la nouvelle équipe professionnelle, des nouveaux horaires et l'absence de jeunes adultes, apportent une nouvelle ambiance qui permet à une jeune génération de s'épanouir pleinement.



Foot libre / Workout

Les mercredis de 15h30 à 17h
15 à 30 jeunes

Durant l'accueil du mercredi après-midi en salle de sport, les jeunes profitent d'un moment de cohésion pour se défouler autour d'un match de futsal ou toutes autres pratiques sportives.

Suite à une baisse de fréquentation de l'activité Parkour, un nouveau projet a vu le jour en début d'année ; l'atelier Streetworkout. Un partenariat avec l'association Calistelic Geneva, représentée par M. Davy Herbert - alias Salif, fut créé début février. Une dizaine de jeunes motivés qui ne fréquentaient pas encore le centre se sont mis à pratiquer cette discipline pour mieux connaître leur

corps, gagner en confiance et devenir de vrais athlètes. L'intégration d'une plage horaire réservée aux filles fut créée, mais n'a pas eu autant de succès que la session mixte prise d'assaut par les garçons. Une troisième session dans les locaux de la Carambole a même été proposée le lundi soir pour pouvoir toucher un plus large public. Malheureusement, l'élan fut stoppé net à mi-mars. Les cours ont pu reprendre timidement à l'extérieur durant l'été, tout en s'adaptant aux restrictions sanitaires. Malgré ces embûches, un noyau de jeunes s'est créé autour de cette activité qui est bien partie pour perdurer. Un jeune désormais majeur, qui pratiquait autrefois le Parkour, a été formé pour accompagner les plus jeunes dans cette pratique.

Un projet d'accompagnement par les pairs, pour que les encadrants soient rémunérés et que l'activité perdure, est en cours d'étude. L'idée est de former un cercle vertueux à travers une activité saine pour le corps et l'esprit. L'atelier permet aux uns de gagner en confiance et estime personnelle en développant leurs compétences physiques, et aux autres, de gagner en maturité en développant leurs compétences relationnelles et pédagogiques.

Repas du mardi soir

De 19h à 21h15
10 à 15 jeunes

Par le passé, cette activité se déroulait lors de l'accueil libre du mardi soir. Afin de privilégier le partage et la discussion autour d'un repas convivial, cette activité est aujourd'hui sur inscription. Les jeunes peuvent donc s'annoncer à l'avance, participer aux cours et à la préparation du repas dans un esprit collectif. Durant l'année, la situation sanitaire nous a un peu restreints dans l'organisation, ce qui nous a amenés à privilégier la collaboration avec notre cuisinière, Saida, prévue pour les traditionnels Repas du Vendredi, afin qu'elle concocte de délicieux repas pour les jeunes inscrits. C'est ainsi que l'équipe d'animation a pu se concentrer sur des activités ludiques qui se sont instaurées durant ce moment de partage. L'activité a donc pu perdurer avec un nouveau groupe d'une dizaine de filles qui ont commencé à venir en début d'année. Dès septembre, une mixité s'est installée avec la présence des garçons. L'activité est un succès et nous devons malheureusement refuser régulièrement du monde pour respecter les mesures sanitaires.



Permanence projet

Mardi 17h à 18h

L'envie de mettre en place un projet créatif et sur mesure peut être très fort chez certains jeunes, mais ils manquent parfois d'un petit coup de pouce, de soutien ou simplement de conseils. Cette permanence leur permet d'obtenir un peu d'aide pour des projets individuels et/ou collectifs.

Permanence CV

Jeudi 17h à 18h

1 à 2 jeunes par permanence

Afin de soutenir les jeunes du quartier dans leurs recherches de stage, apprentissage ou emploi, nous tenons une permanence tous les jeudis. Nous proposons un espace d'écoute, de conseil, d'information et de soutien lors de diverses démarches administratives. Ce moment privilégié nous permet également d'orienter les jeunes vers les services communaux ou associatifs compétents afin qu'un relais puisse se créer. C'est ainsi que plusieurs jeunes ont pu écrire des lettres de motivation, des CV ou encore prendre rendez-vous avec des conseillers-ères d'orientation de la ville de Vernier.

Petit Job

Selon évènement

5 à 10 jeunes sur l'année

Afin de préparer nos usagers au monde professionnel, nous leur proposons dès l'âge de 14 ans de rejoindre notre staff de petits-jobs. En signant un contrat en présence de leurs parents, ils peuvent ainsi se confronter au monde du travail à travers un cadre sécurisant. Ils apprennent progressivement quels sont leurs droits et leurs devoirs. Cette année, les petits-jobs ont tourné au ralenti. Entre le confinement, les restrictions sanitaires et le changement de population, les missions que le centre pouvait leur offrir étaient limitées. Les jeunes faisant partie du staff de petit job n'étaient donc plus au rendez-vous. La nouvelle génération, encore trop jeune pour la plupart, intègre gentiment le staff qui recommence peu à peu à se renforcer.

Studio musique

Sur agenda

1 à 5 jeunes sur l'année

Le studio musique de la Carambole avait vu le jour en 2018, au terme d'une belle collaboration entre l'équipe d'animation et des jeunes de l'époque désireux de s'essayer au rap. Puis le temps a passé, l'ingénieur son qui encadrait le studio s'en est allé vers d'autres horizons professionnels, les jeunes ont grandi. Pour ces raisons, et parce que les animateurs n'avaient pas les connaissances suffisantes pour l'utilisation de ce matériel spécifique, le studio est peu à peu tombé dans l'oubli.

L'année 2020 a marqué la renaissance du studio avec l'achat de nouveau matériel plus adapté aux besoins du centre et à l'autonomie des jeunes. Courant 2021, un nouveau projet verra également le jour.

Des sessions d'enregistrement, des ateliers pour apprendre à créer des beats, des plages horaires dédiées à la découverte et l'engagement d'un moniteur spécialisé pour le studio sont autant d'objectifs que l'équipe d'animation s'est fixée pour l'année à venir.

Repas de quartier

20 vendredis de l'année sur agenda

(14 repas annulés)

30 participants en moyenne

Si nous avons pu maintenir d'autres activités, il nous a été impossible de continuer les repas de quartier durant la pandémie de COVID. En effet, compte tenu du fait que les principaux usagers qui fréquentent nos repas sont des seniors, il nous a paru dangereux de proposer des repas lors de la phase de semi-confinement. Le bilan de l'année 2020 est donc mitigé puisque nous n'avons pu en faire que 6, et ce malgré la demande des aînés toujours désireux de venir partager un moment convivial autour d'un bon repas.

A nos chers usagers, nous les remercions pour leurs encouragements, nous pensons fort à vous et ne manquerons pas de vous prévenir dès que les repas reprendront !

Sorties

Selon agenda

De 3 à 12 jeunes par sortie

Cette année nous avons pu faire 3 sorties. La première à Payerne pour un karting en toute innocence avant le début du confinement. La deuxième durant l'été. Nous sommes ainsi partis avec 10 jeunes à Aqua Park en suivant drastiquement le plan de protection du prestataire. Puis la dernière, en décembre, où nous avons permis à 3 jeunes de Vernier de profiter de la neige sur les pistes de ski de la station de Leysin.



Intercentre

Du 6 au 10 janvier

Environ 50 participants par sortie

Comme chaque année, l'équipe de la Carambole a participé à l'élaboration et à l'encadrement des sorties Intercentres durant les vacances d'hiver.

Début janvier, trois sorties ont été organisées avec un car pouvant accueillir 50 personnes. Les traditionnelles sorties Aqua Park et Aquatis ont été complétées par une visite du musée Chaplin's World de Vevey qui s'est terminée à la patinoire extérieure de la place centrale au bord du lac.

Sorties ski de février

10 au 14 février

9 filles et 4 garçons

N'ayant pas trouvé d'hébergement pour la semaine, nous avons cette année proposé des sorties ski à la journée. La météo défavorable nous a contraint à modifier quelque peu notre projet initial, mais nous avons néanmoins pu faire découvrir les joies du ski à un petit groupe de jeunes du Lignon. En effet, le manque de neige nous a conduits à nous rabattre sur des activités en intérieur comme le karting, le parcours des sens de

l'association « SENSAS » à Genève, ou encore les bains thermaux « Bernaqua ». Cependant, nous avons tout de même pu profiter d'une belle journée sur les pistes des Monts Jura ainsi que du ski nocturne à la station des Crosets.



Ados été

29 juin au 4 juillet

8 participants

Suite au succès de l'année précédente, nous avons décidé de renouveler notre camp « découverte de la Suisse Romande » généreusement financé par la commission « Ados été ».

Même si la pandémie de Covid a rendu la préparation du projet un peu plus complexe que d'habitude, nous avons néanmoins pu proposer aux jeunes une semaine d'aventure riche en activités.

Cinq filles et trois garçons âgés de 14 à 15 ans ont pu nous accompagner et découvrir les cantons de Neuchâtel et Fribourg durant un petit road trip de 6 jours à bord de notre minibus.

Au programme : camping et baignades dans le lac de Neuchâtel, randonnée le long de l'Areuse, ... mais surtout une journée de canyoning forte en émotions dans la Tine près de Gruyères. La semaine s'est conclue par une superbe soirée au Chalet avec bataille de coussins et les paisibles sons de cloches des vaches fribourgeoises en guise de réveil.



Nous profitons de ces quelques lignes pour remercier bien entendu la commission « ados été » pour son soutien, mais surtout les jeunes qui ont fait preuve d'un état d'esprit et d'une attitude irréprochable durant toute la semaine. C'était un vrai plaisir de partager ces belles expériences avec eux et nous leur souhaitons de continuer d'eux-mêmes à sillonner les routes de notre beau pays, sac au dos et chaussures de marche aux pieds !



Accueil été

8 au 16 juillet

Environ 25 participants

Deux semaines d'accueil libre ont été proposées avant la fermeture estivale de la Carambole. Fortement limités en termes de possibilités de sorties, nous avons décidé d'aménager le lieu avec des chaises longues pour proposer un peu de farniente ainsi qu'un tournoi de FIFA sur écran géant. Malgré une faible participation des jeunes, cela a été l'occasion pour des plus jeunes de fréquenter le lieu et profiter de nos installations. Nous espérons pouvoir proposer davantage l'été prochain, si la situation sanitaire le permet.



Mini-camp d'octobre

22 et 23 octobre

5 filles et 7 garçons

C'est dans la joie et la bonne humeur que nous avons pu, avec l'autorisation des autorités compétentes, partir pour deux jours de camp dans le canton de Fribourg. Et cela pour la dernière fois de l'année, étant donné que les mesures ne permettaient plus ce type de projet par la suite.

Nous avons ainsi découvert le joli petit village de Gruyère, visité un musée, mais pas que ! En effet, les jeunes ont pu profiter du bonheur des bains thermaux de Charmey, du grand bowling du Fun Planet de Bulle ainsi que son incroyable activité Virtual Room. Nous avons terminé notre périple par quelques circuits de karting au Payerneland. Une randonnée était prévue mais malheureusement la météo capricieuse ne l'a pas permise.

Mise à disposition de la Carambole

L'association « Camarada » dispense des cours de français aux femmes migrantes afin de faciliter leur intégration dans leur nouveau pays d'accueil, les lundis après-midi et vendredi matin. Deux éducatrices de la petite enfance s'occupent des enfants de ces dernières dans un espace aménagé à cet effet pendant que leurs mamans s'attèlent à l'apprentissage de notre langue.

Nous mettons également à disposition notre centre pour les habitants du quartier voulant organiser des anniversaires ou des rencontres festives lors des week-ends hors vacances scolaires. Cette prestation est payante.

Convention tripartite

La majorité des réunions et interventions planifiées ont été suspendues durant toute l'année. Un nouveau plan triennal avec de nouveaux objectifs devrait voir le jour début 2021.

Réseau-école

Les professionnels de terrain au contact des enfants du Lignon n'ont pas pu se réunir comme chaque année. L'énergie des membres du réseau fut sollicitée chacun de son côté dans l'adaptation des mesures liées aux directives sanitaires en constante évolution.

Bilan et perspectives

Après les résultats du diagnostic réalisé en 2019, plusieurs changements se sont opérés au sein de la structure. L'équipe d'animation s'est beaucoup penchée sur la mise en place d'activités et projets tout public afin de diversifier les actions et répondre à de nouveaux besoins. Malheureusement, la situation sanitaire a quelque peu freiné les ardeurs de l'équipe mais n'a néanmoins pas entaché sa motivation et son positivisme.

L'arrivée d'une nouvelle responsable d'équipe, Gordana Ristic, a également permis un nouveau souffle et un regain d'énergie, avec la proposition d'un nouveau fonctionnement d'équipe et de nouvelles idées.

L'équipe apprend à s'ouvrir un peu plus aux réseaux sociaux afin de transmettre un maximum d'informations quant aux projets et activités proposées.

Pour la suite, la Carambole travaille sur un projet collectif afin de comprendre les besoins concrets en termes de cohésion sociale et de vivre ensemble de la population du quartier. Nous espérons ainsi continuer les collaborations et les réseaux actuels avec nos partenaires et en développer d'autres avec les services, associations et structures du Lignon.



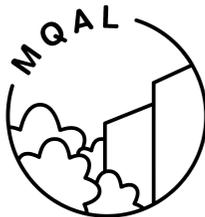
MAISON DE QUARTIER AIRE — LE LIGNON
BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2020

ACTIF	2020 CHF	2019 CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	502.40	2409.65
CCP	122183.78	104319.63
Banques		
	122686.18	106729.28
Autres créances et stocks		
Débiteurs collectifs	490.00	808.00
Créanciers sociaux	965.25	964.60
Stocks		
	1455.25	1772.60
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	1553.65	2932.70
Produits à recevoir	3000.00	5002.20
	4553.65	7934.90
Sous-total actif circulant	128695.08	116436.78
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)		
Machines et matériel (VCN)		
Matériel informatique (VCN)		
Véhicules (VCN)		
Matériel audiovisuel (VCN)		
Equipement de bureau (VCN)		
Sous-total actif immobilisé	0.00	0.00
TOTAL DE L'ACTIF	128695.08	116436.78

PASSIF

Fonds étrangers

	2020 CHF	2019 CHF
Engagements courants		
Fournisseurs		
Comptes courants		
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)		
Autres créanciers		
Dépôts et cautions clés	1168.00	938.00
	1168.00	938.00
Engagements à court, moyen et long terme		
Engagements à court, moyen et long terme		
Provisions et fonds d'investissements		
Provision débiteurs douteux		
Provisions pour charges futures à caractère de réserve	3000.00	
Fonds d'investissements	54677.00	49677.00
	57677.00	49677.00
Passifs transitoires		
Charges à payer	3575.90	5589.65
Charges estimées à payer	3106.49	3106.49
Produits reçus d'avance	20.00	3972.50
	6702.39	12668.64
Sous-total fonds étrangers	65547.39	63283.64
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	53153.14	52949.71
Résultat de l'exercice	9994.55	203.43
Fonds propres au 31 décembre	63147.69	53153.14
Sous-total fonds propres	63147.69	53153.14
TOTAL DU PASSIF	128695.08	116436.78



MAISON DE QUARTIER AIRE — LE LIGNON

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2020

RECETTES

	2020 CHF	Budget 2020 CHF	2019 CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASe)	262308,13	286451,82	308754,33
Subventions cantonales monétaires			
Subventions communales non monétaires (pièces FASe)	400202,68	383186,85	386514,15
Subventions communales monétaires	95800,00	95800,00	107802,20
Dons Loterie romande			
Autres subventions et dons	30,00		
Participations des usagers	44811,20	53700,00	56157,00
Produits des ventes	587,00	4000,00	1144,40
Dédommagements de tiers	5,70	350,00	58,70
Cotisations des membres	3015,00	3600,00	3620,00
Autres contributions		100,00	400,00
Revenus des biens	3970,00	7450,00	5070,00
Dissolution des fonds d'investissement			
Sous-total recettes	810729,71	834638,67	869520,78

DEPENSES

Charges de personnel

	2020 CHF	Budget 2020 CHF	2019 CHF
Salaires payés par la FASe	445704,60	464723,80	476622,08
Salaires payés par le centre	5635,55	14350,00	11377,15
Charges sociales payées par la FASe	106254,30	99100,70	113806,50
Charges sociales payées par le centre	626,25	2300,00	1127,55
Autres charges de personnel payées par la FASe	1445,25	1540,02	625,00
Autres charges de personnel payées par le centre	1175,80	2400,00	818,00
	560841,75	584414,52	604376,28

Biens et services

Fournitures de bureau, documentation	2162,25	2400,00	2303,70
Mobilier, machines, véhicules	7043,75	4000,00	7382,75
Valeur des charges payées par des tiers	9618,13	8442,10	8442,10
Valeur des charges payées par le centre	1916,00	1900,00	1916,00
Autres fournitures et marchandises	33225,84	44500,00	43955,80
Entretien des immeubles	1514,05	700,00	1532,00
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	5709,45	2712,05	2712,05
Entretien de l'objet mobilier	3695,60	3950,00	2670,81
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	6131,13	7050,00	6377,54
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	93120,00	93120,00	93120,00
Dédommagements	2913,70	4000,00	2621,85
Prestations de service et honoraires	61067,78	81700,00	85411,17
Frais association	1881,10	750,00	1501,40
	229998,78	255224,15	259947,17

Amortissements et divers

Amortissements ordinaires			
Diminution de créances et divers	327,65		
Constitution de fonds d'investissement	5000,00	5000,00	5000,00
	5327,65	5000,00	5000,00

Impôts immobiliers

--	--	--	--

Subventions redistribuées

--	--	--	--

Sous-total charges

796168,18

844638,67

869323,45

Résultat de fonctionnement

14561,53

-10000,00

197,33

Produits et charges exceptionnels

Produits exceptionnels	528,10	10000,00	127,00
Charges exceptionnelles	5095,08		120,90
Total éléments exceptionnels	-4566,98	10000,00	6,10

Résultat de l'exercice

9994,55

0,00

203,43



LA CARAMBOLE
BILAN AU 31 DECEMBRE ANNEE 2020

ACTIF	2020 CHF	2019 CHF
Actif circulant		
Liquidités		
Caisse	192.75	49.65
CCP	25712.27	24285.36
Banques		
	25905.02	24335.01
Autres créances et stocks		
Débiteurs usagers		
Comptes courants et autres débiteurs		
Stocks		
	0.00	0.00
Actifs transitoires		
Charges comptabilisées d'avance	764.51	403.56
Produits à recevoir		
	764.51	403.56
Sous-total actif circulant	26669.53	24738.57
Actif immobilisé		
Mobilier (Valeur Comptable Nette)		
Machines et matériel (VCN)		
Matériel informatique (VCN)		
Véhicules (VCN)		
Matériel audiovisuel (VCN)		
Equipement de bureau (VCN)		
Sous-total actif immobilisé	0.00	0.00
TOTAL DE L'ACTIF	26669.53	24738.57

PASSIF	2020 CHF	2019 CHF
Fonds étrangers		
Engagements courants		
Fournisseurs		
Comptes courants		
Créanciers sociaux (y/c salaires à payer)		64.75
Autres créanciers	589.15	340.00
Dépôts et cautions clés		
	589.15	404.75
Engagements à court, moyen et long terme		
Engagements à court, moyen et long terme		
Provisions et fonds d'investissements		
Provision débiteurs douteux		
Provisions pour charges futures à caractère de réserve	5651.05	1651.05
Fonds d'investissements	1800.00	1500.00
	7451.05	3151.05
Passifs transitoires		
Charges à payer	6373.82	10342.60
Charges estimées à payer	1000.00	
Produits reçus d'avance		
	7373.82	10342.60
Sous-total fonds étrangers	15414.02	13898.40
Fonds propres		
Fonds propres au 1er janvier	10840.17	12491.22
Résultat de l'exercice	415.34	-1651.05
Fonds propres au 31 décembre	11255.51	10840.17
Sous-total fonds propres	11255.51	10840.17
TOTAL DU PASSIF	26669.53	24738.57



LA CARAMBOLE

COMPTE DE PROFITS ET PERTES AU 31 DECEMBRE 2020

RECETTES

	2020 CHF	Budget 2020 CHF	2019 CHF
Subvention cantonale non monétaire (pièce FASe)	148132,94	138784,55	175650,58
Subventions cantonales monétaires	1332,00		2897,70
Subventions communales non monétaires (pièces FASe)	251042,45	243287,20	266796,80
Subventions communales monétaires	41100,00	41100,00	41100,00
Dons Loterie romande			
Autres subventions et dons	172,55		
Participations des usagers	3370,00	2100,00	2840,00
Produits des ventes	2356,75	7800,00	7410,30
Dédommagements de tiers	3,00		
Cotisations des membres			
Autres contributions			
Revenus des biens	800,00	2400,00	1632,10
Dissolution des fonds d'investissement			
Sous-total recettes	448309,69	435471,75	498327,48

DEPENSES

	2020 CHF	Budget 2020 CHF	2019 CHF
Charges de personnel			
Salaires payés par la FASe	286540,20	277804,30	311921,20
Salaires payés par le centre	6419,35	8250,00	11146,00
Charges sociales payées par la FASe	67829,28	63349,60	74364,15
Charges sociales payées par le centre		600,00	38,15
Autres charges de personnel payées par la FASe	1445,25	778,85	1307,73
Autres charges de personnel payées par le centre	201,00	1250,00	1674,10
	362435,08	352032,75	400451,33

Biens et services

Fournitures de bureau, documentation	1064,76	1090,00	311921,20
Mobilier, machines, véhicules	3265,37	1000,00	11146,00
Valeur des charges payées par le centre	822,00	822,00	74364,15
Autres fournitures et marchandises	12562,52	18068,00	38,15
Entretien des immeubles	852,85	400,00	1307,73
Valeur de l'entretien locatif payé par des tiers	7449,10	4139,00	1674,10
Entretien de l'objet mobilier	892,49	900,00	459,09
Loyers, fermages et redevances d'utilisation	4178,20	4300,00	4323,00
Valeurs locatives des bâtiments payés par des tiers	36000,00	36000,00	36000,00
Dédommagements	2200,00	2620,00	2520,00
Prestations de service et honoraires	15410,66	13600,00	13358,23
Frais association		200,00	
	84697,95	83139,00	457111,65

Amortissements et divers

Amortissements ordinaires			
Diminution de créances et divers	0,01		0,02
Constitution de fonds d'investissement	300,00	300,00	300,00
	300,01	300,00	300,02

Impôts immobiliers

--	--	--	--

Subventions redistribuées

--	--	--	--

Sous-total charges	447433,04	435471,75	857863,00
---------------------------	------------------	------------------	------------------

Résultat de fonctionnement	876,65	0,00	-359535,52
-----------------------------------	---------------	-------------	-------------------

Produits et charges exceptionnels

Produits exceptionnels	3611,10		1785,70
Charges exceptionnelles	4072,41		2348,95
Total éléments exceptionnels	-461,31	0,00	-563,25

Résultat de l'exercice	415,34	0,00	-360098,77
-------------------------------	---------------	-------------	-------------------

Maison de Quartier
Ch. Nicolas-Bogueret 12bis
CH-1219 Aïre
Tél.022 970 06 90
mq.aire@fase.ch



La Carambole
Place du Lignon 16
CP 16—CH 1219 Le Lignon
Tél. 022 796 42 67
cr.carambole@fase.com

www.mqal.ch

RAPPORT DU TRESORIER

Mesdames et Messieurs,

J'ai le plaisir de vous soumettre le rapport financier de l'année 2020 pour la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon.

L'exercice 2020 voit les comptes de l'association MQAL divisés en 2 centres d'activités : Maison de Quartier d'Aïre (AIR) et La Carambole (CRB). Chacun de ces comptes reste indépendant de l'autre.

L'exercice 2020 se solde par un bénéfice comptable de **CHF 10'409,89**

Ce bénéfice se ventile comme suit :

CHF 9'994,55 de bénéfice provenant de la MQ Aïre (AIR)
CHF 415,34 de bénéfice provenant de La Carambole (CRB)

Le montant des fonds propres de l'association (AIR et CRB) au 31 décembre 2020 est de **CHF 74'403,20** qui est composé :

CHF 63'147,69 de fonds propres pour la MQ Aïre (AIR)
CHF 11'255,51 de fonds propres pour La Carambole (CRB)

Je remercie le personnel d'animation, administratif et technique de la MQAL, la comptable, Mme Marie-Claude Perrin, ainsi que le Comité de gestion pour leur précieuse collaboration. Je profite ici pour saluer leur dévouement, leur persévérance dans leur travail et leurs efforts entrepris en faveur de l'ensemble de la population du quartier et le maintien de sa cohésion sociale.

Je tiens également à remercier la FASE, les autorités cantonales et communales pour leurs participations indispensables.

Tout en restant à votre entière disposition pour d'éventuelles questions, je vous prie d'agréer, Mesdames et Messieurs, mes salutations les meilleures.

Pour la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon :

Mélanie Misteli Cretton
Trésorière de la MQAL

Maison de Quartier
Ch. Nicolas-Bogueret 12bis
CH-1219 Aïre
Tél.022 970 06 90
mq.aire@fase.ch



La Carambole
Place du Lignon 16
CP 16—CH 1219 Le Lignon
Tél. 022 796 42 67
cr.carambole@fase.com

www.mqal.ch

VERIFICATION DES COMPTES 2020 de la Maison de Quartier d'Aïre-Le Lignon (MQ Aïre et la Carambole)

Mesdames, Messieurs,

En vertu du mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée générale statutaire, nous nous sommes rendus à la Maison de Quartier d'Aïre – Le Lignon en présence de Mme Mélanie Misteli, trésorière de l'association, M. Yanick Stalder, animateur à La Carambole, M. Nicolas Varcher, animateur à la MQAL, et de Mme Marie-Claude Perrin, comptable.

Nous avons procédé à un pointage des pièces et des documents qui nous ont été présentés. Nous nous sommes assurés de la concordance des écritures du bilan et du compte de pertes et profits.

Nous prions donc l'Assemblée générale d'approuver les comptes 2020, présentant un bénéfice de CHF 9'994,55 pour la MQ Aïre et un bénéfice de CHF 415,34 pour La Carambole, et d'en donner décharge au trésorier.

Les vérificateurs :

Mme Mary-France Casto

M. Eduardo Herrera

Aïre, le 12 mars 2021.

